



PANORAMIC VISOR

COMPOSITE FIBRE 

FLIP-UP
LEVO X



 WWW.CABERG.IT

ISTRUZIONI GENERALI DISPOSITIVI DI COMUNICAZIONE SPECIFICI DEL MODELLO LEVO X
GENERAL INSTRUCTIONS FOR COMMUNICATION DEVICES SPECIFIC TO LEVO X MODEL.
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN FÜR DIE SPRECHANLAGEN, DIE SPEZIFISCH FÜR DIE MODELLE LEVO X
INSTRUCCIONES GENERALES DE LOS DISPOSITIVOS DE COMUNICACIÓN ESPECÍFICOS PARA LOS MODELOS LEVO X
INSTRUCIONS GÉNÉRALES DISPOSITIFS DE COMMUNICATION SPÉCIFIQUES DES MODÈLES ET LEVO X

CABERG JUST SPEAK EVO (A8596) - CABERG PRO SPEAK EVO (A9235)



1. Rimuovere i guanciali e gli eventuali inserti antirumore dal casco. Posizionare gli altoparlanti nell'apposita sede dopo aver applicato il velcro adesivo.

1. Remove the cheek pads and any noise reduction inserts from the helmet. Place the speakers in the designated ear pockets, after having applied the velcro pads.

1. Entfernen Sie die Wangenpolster und eventuelle Geräuschdämpfungseinsätze aus dem Helm. Platzieren Sie die Lautsprecher in die dafür vorgesehenen Aussparungen, nachdem Sie die Klettverschlüsse angebracht haben.

1. Retirar las almohadillas y los insertos de protección auditiva del casco, si los hubiera. Posicionar el altoparlante en el lugar apropiado después de haber aplicado el velcro adhesivo.

1. Retirer les mousses latérales et les éventuels éléments antibruit du casque. Placer les haut-parleurs dans le siège approprié sous-jacent des mousses, après y avoir posé le scratch adhésif.



2. Posizionare la base del microfono al di sotto del guanciaie, posizionare l'asta nella sede.

2. Place the base of the microphone underneath the cheek pad, place the microphone stem in its housing.

2. Positionieren Sie die Mikrofonbasis unter den Wangenpolstern, und den Mikrofonarm in seinen Sitz.

2. Colocar la base del micrófono por debajo de la almohadilla; situar la varilla en su compartimento.

2. Placer la base du microphone sous la mousse, positionner la tige dans l'emplacement.



3. Rimuovere la cuffia interna. Posizionare i cavi nell'intercapedine tra calotta interna e calotta esterna.

3. Remove the inner liner. Place the cables in the gap between the inner and outer shell.

3. Entfernen Sie den inneren Hörer. Positionieren Sie die Kabel in den Raum zwischen der Innen- und der Außenschale.

3. Extraer el casco interno. Colocar los cables en el doble fondo entre la calota interna y la calota externa.

3. Retirer les mousses internes. Positionner les câbles dans l'espace entre la calotte interne et la coque extérieure.



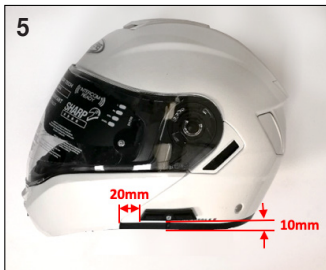
4. Se il comunicatore è dotato di centralina BT separata, alloggiarla nella tasca predisposta ricavata nella parte posteriore della calotta interna.

4. If your COM has a separate BT controller, place it in the designated slot on the back of the inner shell.

4. Wenn die Gegensprechanlage mit einer separaten BT-Steereinheit ausgestattet ist, legen Sie diese in das entsprechende Fach auf der Rückseite der Innenschale.

4. Si el intercomunicador cuenta con unidad BT separada, colocarla en el bolsillo correspondiente situado en la parte posterior de la calota interna.

4. Si le communicateur est équipé d'une unité de commande BT séparée, placez-la dans la pochette située à l'arrière de la coque intérieure.



5. Applicare il tastierino sul lato sinistro (casco indossato), a circa 10 mm dal bordo inferiore della calotta mediante l'utilizzo dell'apposito adesivo fornito. Verificare che non ci sia interferenza con il mentone e che ci sia piena superficie di contatto tra il tastierino adesivizzato e la calotta esterna.

5. Fit the keypad on the left side (helmet on), approximately 10 mm from the lower edge of the shell using the provided adhesive. Make sure that there is no interference with the chin guard and full contact surface between the adhesive keypad and the outer shell.

5. Befestigen Sie das Tastenfeld mit dem mitgelieferten Kleber auf der linken Seite (Helm auf), etwa 10 mm vom unteren Rand der Schale entfernt. Vergewissern Sie sich darüber, dass der Kinnschutz nicht beeinträchtigt wird und dass es eine vollständige Kontaktfläche zwischen dem angeklebten Tastenfeld und der Außenhülle gibt.

5. Colocar los botones en el lado izquierdo (con el casco puesto), a unos 10 mm del borde inferior de la calota con ayuda del adhesivo suministrado. Comprobar que no interfiera con la mentonera y que los botones con el adhesivo estén totalmente en contacto con la superficie de la calota externa.

5. Fixer le clavier sur le côté gauche (dans le sens du casque), à environ 10 mm du bord inférieur de la coque, à l'aide de l'adhésif fourni. Vérifiez qu'il n'y a pas d'interférence avec le menton et qu'il y a une surface de contact complète entre le clavier adhésif et la coque extérieure.

LevoX

Il casco LEVO X, grazie alla doppia omologazione P/J può essere utilizzato in 2 configurazioni (mentoniera chiusa "P" e mentoniera aperta "J")

Leva P/J

Quando la leva P/J viene posizionata in "J" è possibile bloccare la mentoniera in posizione sollevata (Fig.1) La selezione "J" deve essere eseguita solo con mentone completamente alzato.

ATTENZIONE! In questa configurazione non è possibile richiudere la mentoniera. Non forzarne la chiusura perché ciò potrebbe causare danni al meccanismo di chiusura del casco.

Per poter chiudere la mentoniera è necessario spostare la leva P/J nella posizione "P"

Quando la leva laterale P/J viene posizionata in "P" la mentoniera può essere aperta o chiusa. (Fig.2)

ATTENZIONE

- Il livello di protezione di questo casco è in funzione della configurazione adottata dall'utente: protezione completa con mentoniera chiusa e protezione parziale con mentoniera aperta.
- Durante la guida non viaggiare con mentoniera alzata se la leva P/J non è in posizione "J"

1. ISTRUZIONI SMONTAGGIO/MONTAGGIO VISIERA TRASPARENTE

1.1 A mentone chiuso, aprire completamente la visiera. Spingere la leva A di sgancio verso la parte posteriore del casco e svincolare la visiera (Fig. 3)

1.2 Ripetere l'operazione sul lato opposto e rimuovere la visiera.

Per rimontare la visiera eseguire le suddette operazioni in senso contrario.

2. ISTRUZIONI SMONTAGGIO VISIERA FUMÈ.

2.1 Posizionare il cursore di scorrimento B verso la parte superiore del casco. (Fig.4)

2.2 Sganciare la visiera fumè nei lati esercitando una leggera trazione verso l'esterno del casco e sfilare la visiera. (Fig.5).

2.3 Per il montaggio della visiera fumè eseguire le suddette indicazioni in senso contrario.

ATTENZIONE! Non utilizzare la visiera fumè nelle ore notturne o di scarsa visibilità.

ATTENZIONE! Ogni operazione di regolazione della visiera fumè deve essere eseguita a veicolo fermo.

3 ISTRUZIONI SMONTAGGIO/MONTAGGIO MENTONE APRIBILE

Il mentone di questo casco può essere smontato per facilitare le operazioni di pulizia dei meccanismi.

3.1 Ripetere l'operazione 1.1

3.2 Svitare le vite C in entrambi i lati (Fig.6)

3.3 Sganciare il mentone apribile

Per rimontare il mentone apribile eseguire le suddette operazioni in senso contrario.

ATTENZIONE Durante l'assemblaggio accertarsi che tutti i componenti siano posizionati correttamente onde evitare di pregiudicarne il funzionamento.

ATTENZIONE! Non utilizzare il casco privo del mentone.

4. ISTRUZIONI SMONTAGGIO FODERA INTERNA LAVABILE

4.1 Estrarre il paranuca sganciando prima la porzione centrale posteriore con una leggera trazione verso l'alto (Fig.7-8), poi, allo stesso modo sganciare, le parti laterali (fig.7-9) ed in fine sfilare le parti frontali con una leggera trazione verso la parte posteriore del casco. (Fig.10)

- 4.2 Rimuovere il guanciaie sganciando i bottoni di fissaggio posti sul retro e sfilando il cinturino, quindi ripetere l'operazione anche sull'altro guanciaie. (Fig.11)
- 4.3 Rimuovere la fodera sganciando i 2 bottoni interni posti nella parte posteriore del casco (Fig.12) e svincolare, con una leggera trazione, le linguette frontali dal supporto fissato alla calotta. (Fig.13)
- 4.4 Estrarre completamente la fodera dal casco.

PULIZIA FODERA INTERNA LAVABILE

- Lavare rigorosamente a mano con sapone neutro a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda, non strizzare, asciugare a temperatura ambiente.

ATTENZIONE! Non lavare mai la fodera interna in lavatrice. Per la pulizia della fodera interna non utilizzare mai petrolio, benzina o altri solventi.

5. ISTRUZIONI MONTAGGIO FODERA INTERNA LAVABILE

- 5.1 Posizionare la fodera interna nel casco.
- 5.2 Inserire ed agganciare le linguette di fissaggio frontali al supporto fissato alla calotta (Fig.14).
- 5.3 Agganciare i bottoni interni posti nella parte posteriore del casco (Fig.15)
- 5.4 Inserire il cinturino sottogola nell'asola del guanciaie. Ripetere l'operazione anche per l'altro guanciaie.
- 5.5 Agganciare i guanciaie premendo i bottoni di fissaggio posti sul retro. (Fig.16)
- 5.6 Inserire le linguette a forbice nella relativa sede. (Fig.17)
- 5.7 Agganciare le linguette laterali nelle relative clip poste tra calotta e polistirolo. (Fig.18)
- 5.8 Agganciare in fine la linguetta posteriore centrale nella relativa clip. (Fig.19)

ATTENZIONE Ogni operazione di apertura e chiusura della mentoniera deve essere eseguita a veicolo fermo.

6. ISTRUZIONI MONTAGGIO PARANASO

- 6.1 A visiera alzata, inserire e premere in posizione centrale il paranaso facendo attenzione che tutti i punti di aggancio siano ben allineati alla relativa sede sul casco. (Fig.20)

7. ISTRUZIONI SMONTAGGIO PARANASO

- 7.1 Esercitare una trazione verso l'alto per rimuovere il paranaso (Fig.21)

STOP WIND

Il paravento limita le infiltrazioni di aria fredda dal basso.

8. ISTRUZIONI MONTAGGIO STOP WIND

- 8.1 Inserire e premere in posizione centrale il telaietto di fissaggio del paravento verificando che tutti i denti di ancoraggio presenti siano correttamente inseriti nelle relative sedi. (Fig.22)

9. ISTRUZIONI SMONTAGGIO STOP WIND

- 9.1 Esercitare una leggera trazione verso l'alto e rimuovere il paravento. (Fig.23)

Your helmet LEVO X thanks to the double homologation P/J can be used in 2 configurations (chin guard closed “P” and chin guard open “J”)

Lever P/J

When the P/J lever is positioned on “J” it is possible to block the chin guard in the open position (Pic.1). The selection on the position “J” must be done before opening the chin guard.

WARNING ! In this position it is not possible to close the chin guard. Do not force the closure as this could cause damages to the closing mechanism of the helmet.

In order to close the chin guard it is necessary to move the P/J lever to the “P” position.

When the lever P/J is positioned on “P” the chin guard can be open and closed (Pic.2)

WARNING!

- The level of protection of this helmet is in function of the configuration adopted by the user : full protection with the chin guard closed and partial protection when the chin guard is open.
- Whilst on the move do not ride with the chinguard in the open position if the P/J lever is not positioned in the configuration “J”

1. HOW TO REMOVE/INSTALL THE CLEAR VISOR

1.1 With the chin guard closed, open completely the clear visor. Press the lever : towards the back of the helmet and release the visor (Pic.3)

1.2 Repeat the operation on the other side to remove the visor

To install the visor repeat the above steps in reverse.

2. HOW REMOVE/INSTALL THE SMOKE VISOR

2.1 Drive rearward the smoke visor lever B (Pic.4)

2.2 Release the smoke visor by pulling slightly outward (Pic.5)

To Install the smoke visor repeat the above steps in reverse.

WARNINGS! Do not use the smoke visor during late night hours or in scarce visibility condition.

WARNINGS! Any adjustments to the smoke visor must be done only when the bike is stationary.

3. HOW TO REMOVE/INSTALL THE CHIN GUARD

The chin-guard of this helmet can be removed to ease the cleaning of the mechanisms.

3.1 Repeat step 1.1

3.2 Unscrew the screw C on both sides (Pic.6)

3.3 Remove the chin guard

To install the chin guard repeat the above operation in reverse.

WARNINGS! During the chin guard assembly, make sure that all components are positioned correctly in order not to undermine the helmet-chin guard proper functioning.

WARNINGS! Do not ever use the helmet without the chin-guard.

4. HOW TO REMOVE THE INNER WASHABLE LINING

4.1 Starting from the neck protection, pull slightly towards the inside of the helmet (Pic.7-8), then the lateral sides (Pic.7-9) and at the end release the frontal part (Pic.10)

- 4.2 To remove the cheek pad, first detach the studs at the back and then extract it from the chin strap through the slot. Same operation for the other cheek pad (Pic.11)
- 4.3 Remove the lining by detaching the 2 studs on the rear side (Pic.12) , then pull it out gently by releasing the frontal fixing strips (Fig.13)
- 4.4 Pull out completely the lining.

CLEANING THE INNER WASHABLE LINING

- Scrub by hand with neutral soap and water (max 30° C).
 - Rinse with cold water. Do not wring. Dry at room temperature
- CAUTION!** Never wash the lining in the washing machine. Never use petrol or other solvents to clean the lining.

5. HOW TO FIT THE WASHABLE INNER LINING

- 5.1 Place the main lining padding inside the helmet
- 5.2 Introduce and attach the front fixing strips to the support fixed on the shell (Pic.14)
- 5.3 Hook the 2 studs in the rear side of the helmet (Pic.15)
- 5.4 Insert the chin strap through the slot in the cheek pad. Repeat for the other cheek.
- 5.5 Attach the cheek pads by pressing the studs at the back (Pic.16)
- 5.6 Insert the scissor-type tabs in the their seating. (Fig.17)
- 5.7 Introduce the lateral strips and fix them to the clips between the polystyrene of the helmet and the shell. (Pic.18)
- 5.8 Fix the plastic tab in the neck area to the relative clip. (Pic.19)

WARNINGS Chin guard opening and/or closing can be done **ONLY** when the bike is stationery

6. NOSE GUARD ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 6.1 Insert and press the nose guard into the centre position with the visor raised, making sure that all the attachment points are properly aligned with their respective slots on the helmet. (Fig.20)

7. NOSE GUARD REMOVAL INSTRUCTIONS

- 7.1 The nose guard is removed by pulling it upwards. (Fig.21)

STOP WIND

The wind deflector limits the inflow of cold air from below.

8. STOP WIND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 8.1 Insert and press the wind deflector fastening frame into the centre position, making sure that all the anchoring pins are inserted correctly into their respective slots. (Fig.22)

9. STOP WIND REMOVAL INSTRUCTIONS

- 9.1 The wind deflector is removed by pulling it upwards. (Fig.23)

Ihr Helm LEVO X kann dank der doppelten Homologation P / J in 2 Konfigurationen verwendet werden (Kinnschutz geschlossen "P" und Kinnschutz offen "J")

Hebel P / J

Wenn der P / J-Hebel auf "J" steht, ist es möglich, den Kinnschutz in der offenen Position zu sperren (Abb. 1). Die Auswahl an der Position "J" muss vor dem Öffnen des Kinnschutzes erfolgen.

WARNUNG! In dieser Position ist es nicht möglich, den Kinnschutz zu schließen. Betätigen Sie den Verschluss nicht, da dies zu Schäden am Schließmechanismus des Helms führen könnte.

Um den Kinnschutz zu schließen, ist es notwendig, den P / J-Hebel in die Stellung "P" zu bewegen. Wenn der Hebel P / J auf "P" steht, kann der Kinnschutz offen und geschlossen sein (Abb. 2)

WARNUNG!

- Das Niveau des Schutzes dieses Helms steht in der Funktion der vom Benutzer angenommenen Konfiguration: Voller Schutz mit dem Kinnschutz geschlossen und teilweise Schutz, wenn der Kinnschutz offen ist.
- Während des Fahrens nicht mit dem Kinnschutz in der offenen Position fahren, wenn der P / J-Hebel nicht in der Konfiguration "J" positioniert ist.

1. WIE DAS KLARE VISIER ENTFERNT / INSTALLIERT WIRD

1.1 Wenn der Kinnschutz geschlossen ist, öffnen Sie das Visier vollständig. Drücken Sie den Hebel A auf die Rückseite des Helms und entfernen Sie das Visier (Abb. 3)

1.2 Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite, um das Visier zu entfernen

Um das Visier zu installieren, wiederholen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

2. WIE ENTFERNEN / INSTALLIEREN SIE DAS GETÖNTE INNENVISIER

2.1 Bewegen Sie den Visierhebel in die hintere Position B (Abb. 4)

2.2 Lösen Sie das getönte Innenvisier, indem Sie es leicht nach außen ziehen (Abb. 5)

Um das getönte Innenvisier zu installieren, wiederholen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

WARNUNG! Benutzen Sie das getönte Innenvisier nicht in späten Nachtstunden oder bei schlechten Sichtverhältnissen.

WARNUNG! Die Verstellung des getönten Innenvisiers sollte nur bei stehendem Fahrzeug erfolgen

3. ENTFERNEN / INSTALLIEREN DES KINNSCHUTZES

Der Kinnschutz des Helms kann entfernt werden, um die Reinigung der Mechanismen zu erleichtern.

3.1 Wiederholen Sie Schritt 1.1

3.2 Schraube C auf beiden Seiten abschrauben (Abb. 6)

3.3 Kinnschutz entfernen

Um den Kinnschutz zu installieren, wiederholen Sie den obigen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge.

WARNUNG! Während der Kinnschutzinstallation ist darauf zu achten, dass alle Komponenten korrekt positioniert sind.

WARNUNG Verwenden Sie den Helm nie ohne Kinnschutz.

4. ANLEITUNG ZUM AUSBAU DES WASCHBAREN INNENFUTTERS

4.1 Ausgehend vom Nackenschutz ziehen Sie das Innenfutter leicht in die Innenseite des Helms (Abb. 7-8), dann die seitlichen Seiten (Abb. 7-9) und am Ende das Vorderteil (Abb. 10)

- 4.2 Um das Wangenpolster zu entfernen, zuerst die Druckknöpfe an der Rückseite lösen und dann aus dem Kinnriemen durch den Schlitz herausziehen. Gleicher Vorgang gilt für das andere Wangenpolster (Abb.11)
- 4.3 Entfernen Sie das Futter, indem Sie die 2 Druckknöpfe auf der Rückseite lösen (Abb. 12), und ziehen Sie es vorsichtig heraus, indem Sie die vorderen Befestigungsstreifen ablösen (Fig.13)
- 4.4 Ziehen Sie das Futter vollständig heraus.

REINIGUNG DES WASCHBAREN INNENFUTTERS

- Von Hand mit neutraler Seife und Wasser bei max. 30 ° C waschen.
- Mit kaltem Wasser abspülen. Wringen nicht Trocknen bei Raumtemperatur

VORSICHT! Waschen Sie das Futter niemals in der Waschmaschine. Verwenden Sie kein Benzin oder andere Lösungsmittel zum Reinigen des Futters.

5. ANLEITUNG ZUR BEFESTIGUNG DES WASCHBAREN INNENFUTTERS

- 5.1 Legen Sie das Innenfutter in den Helm
- 5.2 Führen Sie die vorderen Befestigungsstreifen an den auf der Schale befestigten Träger an (Abb. 14)
- 5.3 Befestigen Sie die 2 Druckknöpfe an die Rückseite des Helms (Abb.15)
- 5.4 Den Kinnriemen durch den Schlitz in dem Wangenpolster stecken. Wiederholen Sie dies für das andere Wangenpolster.
- 5.5 Befestigen Sie die Wangenpolster, in dem Sie die Druckknöpfe an der Rückseite eindrücken (Abb. 16)
- 5.6 Setzen Sie die Scheren-Laschen in die Sitze ein. (Abb.17)
- 5.7 Die seitlichen Streifen einführen und an den Clips zwischen dem Polystyrol des Helms und der Schale befestigen. (Bild 18)
- 5.8 Befestigen Sie die Plastiklasche im Nackenbereich an der entsprechenden Klammer. (Abb.19)

WARNUNG!

Der Kinnschutz sollte nur bei stehendem Fahrzeug geöffnet oder geschlossen werden.

6. ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE DES NASENSCHUTZES

- 6.1 Setzen Sie den Nasenschutz bei hochgeklapptem Visier und drücken Sie ihn zentral ein.
Achten Sie darauf, dass alle Einhakpunkte gut mit dem jeweiligen Sitz am Helm ausgerichtet sind (Abb.20)

7. ANWEISUNGEN ZUR DEMONTAGE DES NASENSCHUTZES

- 7.1 Ziehen Sie nach oben, um den Nasenschutz zu entfernen. (Abb.21)

STOP WIND

Der Windabweiser verhindert, dass kalte Luft von unten einzieht.

8. ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE DES STOP WIND

- 8.1 Setzen Sie den Befestigungsrahmen des Windabweisers und drücken Sie ihn zentral ein.
Achten Sie darauf, dass alle Einhakpunkte korrekt in ihre Sitze eingesetzt werden. (Abb.22)

9. ANWEISUNGEN ZUR DEMONTAGE DES STOP WIND

- 9.1 Ziehen Sie leicht nach oben, um den Windabweiser zu entfernen. (Abb.23)

Le casque LEVO X peut grâce à sa double homologation P/J être utilisé en 2 configurations (mentonnière fermée position "P" et mentonnière ouverte position "J")

Levier P/J

Quand le levier P/J est positionné en mode "J" il est possible de bloquer la mentonnière en position ouverte (Fig.1). Cette position "J" doit être exécutée que si la mentonnière est complètement levée.

ATTENTION Dans cette position, il n'est pas possible de refermer la mentonnière. Ne pas en forcer la fermeture car vous pourriez endommager le mécanisme de fermeture du casque.

Pour fermer la mentonnière, il est nécessaire d'actionner le levier P/J en position "P".

Quand le levier latéral P/J est positionné en "P" la mentonnière peut être ouverte ou fermée (Fig.2)

ATTENTION!

- Le niveau de protection de ce casque dépend de la position adoptée par l'utilisateur : protection complète avec mentonnière fermée et protection partielle avec mentonnière ouverte.
- Si vous roulez avec le casque ouvert, veillez à ce que le levier P/J ne soit pas en position "J"

1. INSTRUCTION MONTAGE/ DÉMONTAGE VISIÈRE TRANSPARENTE

- 1.1. Mentonnière fermée, ouvrir totalement la visière. Appuyer le levier A de décrochage vers la partie arrière du casque et faire coulisser la visière (Fig. 3)
 - 1.2. Répéter cette opération de l'autre côté du casque pour enlever la visière.
- Pour remonter la visière, exécuter les mêmes opérations dans le sens contraire.

2. INSTRUCTION DE MONTAGE/ DÉMONTAGE VISIÈRE FERMÉE

- 2.1 Pousser le bouton B vers la partie supérieure du casque (Fig.4)
- 2.2 Décrocher la visière fumée en appuyant sur les parties latérales vers soi (Fig.5)
- 2.3 Pour le montage de la visière fumée, exécuter les mêmes opérations dans le sens inverse.

ATTENTION Ne pas utiliser la visière fumée à la tombée de la nuit ou en cas de mauvaise visibilité.

ATTENTION! Tout réglage de la visière fumée doit être exécuté quand le véhicule est à l'arrêt.

3. INSTRUCTION DE MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA MENTONNIÈRE

La mentonnière de ce casque peut être démontée pour faciliter les opérations de nettoyage des mécanismes.

- 3.1 Répéter l'opération 1.1
- 3.2 Dévisser la vis C de chaque côté du casque (Fig.6)
- 3.3 Décrocher la mentonnière

ATTENTION! Pour remonter la mentonnière, effectuer les opérations décrites dans le sens contraire.

ATTENTION Durant le remontage, s'assurer que tous les composants sont positionnés correctement afin de ne pas endommager le fonctionnement.

4. INSTRUCTION DE DÉMONTAGE DE LA COIFFE LAVABLE

- 4.1 A partir de la nuque, tirer légèrement vers l'intérieur du casque (Fig.7-8), puis les fixations des côtés (Fig.7-9) et à l'extrémité, extraire la partie frontale (Fig.10)
- 4.2 Pour retirer les joues, détacher d'abord les boutons de pressions à l'arrière, puis la sangle de la mentonnière à travers la fente. Répéter la même opération pour l'autre côté (Fig.11)

- 4.3 Pour le démontage de la coiffe interne, détacher les 2 boutons de pression situés à l'arrière (Fig.12), tirer doucement tout en libérant les bandes de fixation frontales (Fig.13)
- 4.4 Retirer complètement la coiffe

PROCÉDURE DE NETTOYAGE DE LA COIFFE

- Frotter à la main avec du savon neutre et de l'eau (maxi 30°C)
 - Rincer avec de l'eau froide. Ne pas essorer. Laisser sécher à température ambiante.
- Ne jamais nettoyer la coiffe à la machine à laver. N'utilisez jamais d'essence ou d'autres solvants pour nettoyer la coiffe.

5. INSTRUCTION DE MONTAGE DE LA COIFFE LAVABLE

- 5.1 Positionner la coiffe à l'intérieur du casque
- 5.2 Introduire et attacher les bandes de fixation frontales sur le support situé sur la coque avant (Fig.14)
- 5.3 Fixer les 2 boutons de pression à l'arrière du casque (Fig.15)
- 5.4 Insérer la sangle de la mentonnière dans la fente de la joue. Répéter l'opération de l'autre côté de la joue.
- 5.5 Fixer les joues en appuyant sur les boutons de pression à l'arrière (Fig.16)
- 5.6 Insérer les languettes biseautées prévues dans leur logement (Fig.17)
- 5.7 Insérer et enclencher les parties latérales entre la calotte en polystyrène et la coque intérieure (Fig.18)
- 5.8 Fixer la languette en plastique dans la zone du tour de cou (Fig.19)

ATTENTION! L'ouverture et/ou la fermeture de la mentonnière (partie modulable) ne peut être effectué SEULEMENT quand le véhicule est à l'arrêt.

6. INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU CACHE-NEZ

- 6.1 Avec la visière relevée, introduisez et pressez en position centrale le cache-nez en veillant à ce que tous les points d'attache soient bien alignés au logement correspondant sur le casque. (Fig.20)

7. INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE DU CACHE-NEZ

- 7.1 Tirez vers le haut pour retirer le cache-nez. (Fig.21)

STOP WIND

Le coupe-vent limite l'entrée d'air froid par le bas.

8. INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU STOP WIND

- 8.1 Introduisez et pressez en position centrale le cadre de fixation du coupe-vent en vérifiant que toutes les dents d'ancrage présentes sont correctement placées dans leur logement. (Fig.22)

9. INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE DU STOP WIND

- 9.1 Tirez délicatement vers le haut et retirez le coupe-vent. (Fig.23)

El casco LEVO X, gracias a la doble homologación P/J, se puede utilizar en 2 posiciones (mentonera cerrada "P" y mentonera abierta "J").

Cursor P/J

Cuando el cursor P/J está situado en la posición "J" es posible bloquear la mentonera en posición abierta (Fig. 1). La selección de la posición "J" se debe hacer antes de abrir la mentonera.

¡ADVERTENCIA! En esta posición no es posible cerrar la mentonera. No se debe forzar el cierre ya que puede causar daños en el mecanismo de cierre del casco.

Para cerrar la mentonera es necesario mover el cursor P/J a la posición "P".

Cuando el cursor P/J está situado en la posición "P" la mentonera puede ser abierta y cerrada

(Fig. 2)

¡ADVERTENCIA!

- El nivel de protección de este casco vendrá determinado por la configuración que se adopte: protección completa con la mentonera cerrada y protección parcial con la mentonera abierta.
- Durante el desplazamiento no montar con el casco en posición abierta si la palanca P/J no está colocada en la posición "J"

1. COMO EXTRAER/INSTALAR LA PANTALLA TRANSPARENTE

1.1 Con la mentonera abierta, abrir completamente la pantalla transparente. Presionar el cursor A hacia atrás y liberar la pantalla (Foto 3). Repetir el mismo procedimiento en el otro lado para extraer la pantalla.

1.2 Para instalar la pantalla repetir los pasos mencionados arriba de forma opuesta.

2. COMO EXTRAER/INSTALAR LA PANTALLA AHUMADA

2.1 Deslizar hacia atrás el cursor de la pantalla humo B (Fig. 4)

2.2 Liberar la pantalla humo empujando suavemente hacia fuera (Fig. 5)

Para instalar la pantalla humo repetir los pasos mencionados anteriormente en orden opuesto.

¡ADVERTENCIAS! No utilizar la gafa solar durante la noche o en condiciones de poca visibilidad.

¡ADVERTENCIAS! Cualquier ajuste de la gafa solar se debe hacer con la moto estacionada!

3. COMO EXTRAER/INSTALAR LA MENTONERA

La mentonera de este casco se puede extraer para facilitar la limpieza de los mecanismos.

3.1 Repetir paso 1.1

3.2 Extraer el tornillo C de ambos lados (Fig. 6)

3.3 Extraer la mentonera

Para instalar la mentonera repetir los pasos mencionados anteriormente en orden opuesto.

ADVERTENCIAS

Durante el montaje de la mentonera, asegurarse de que todos los componentes están en posición correcta para no minimizar el funcionamiento correcto de la mentonera.

ADVERTENCIAS! Nunca utilizar el casco sin la mentonera.

4. CÓMO EXTRAER EL INTERIOR LAVABLE

4.1 A partir de la protección del cuello, tire ligeramente hacia el interior del casco (Fig. 7-8), luego los lados laterales (Fig. 7-9) y al final libere la parte frontal (Fig.10)

- 4.2 Para quitar la almohadilla de la mejilla, primero desprenda los corchetes en la parte posterior y luego extraiga la correa de la barbilla a través de la ranura. La misma operación para la otra almohadilla de la mejilla (Fig.11)
- 4.3 Retire el interior desmontando los 2 corchetes en la parte posterior (Fig. 12), luego tire de él suavemente liberando las tiras de fijación frontal (Fig.13)
- 4.4 Retirar completamente el revestimiento.

LIMPIEZA DEL INTERIOR LAVABLE

- Fregar a mano con agua y jabón neutro (máx. 30 ° C).
- Enjuague con agua fría. No exprimir. Secar a temperatura ambiente

¡PRECAUCIÓN! Nunca lave el forro en la lavadora. Nunca utilice gasolina ni otros disolventes para limpiar el interior.

5. CÓMO COLOCAR EL FORRO INTERIOR LAVABLE

- 5.1 Coloque el relleno de revestimiento principal dentro del casco
- 5.2 Introducir y sujetar las tiras de fijación delanteras al soporte fijado en la envoltura (Fig. 14)
- 5.3 Enganche los 2 corchetes en la parte trasera del casco (Fig. 15)
- 5.4 Inserte la correa de la barbilla a través de la ranura de la almohadilla de la mejilla. Repita para la otra mejilla.
- 5.5 Sujete las almohadillas de las mejillas presionando los corchetes en la parte posterior (Fig 16)
- 5.6 Inserte las lengüetas en su lugar correspondiente (Fig.17)
- 5.7 Introducir las tiras laterales y fijarlas a los clips entre el poliestireno del casco y la calota (Fig .18)
- 5.8 Fije la lengüeta de plástico en el área del cuello al clip correspondiente. (Fig.19)

¡ADVERTENCIAS La apertura y el cierre de la mentonera sólo se pueden llevar a cabo cuando la moto está parada.

6. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PROTECTOR DE NARIZ

- 6.1 Con el visor levantado, introducir y presionar el protector de nariz en posición central prestando atención a que todos los puntos de enganche estén bien alineados con su sede en el casco. (Fig.20)

7. INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE DEL PROTECTOR DE NARIZ

- 7.1 Ejercer una tracción hacia arriba para quitar el protector de nariz. (Fig.21)

STOP WIND

El paraviento limita las infiltraciones de aire frío desde abajo.

8. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL STOP WIND

- 8.1 Introducir y presionar la estructura de fijación del paraviento en posición central comprobando que todos los dientes de anclaje presentes estén correctamente insertados en sus sedes. (Fig.22)

9. INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE DEL STOP WIND

- 9.1 Ejercer una ligera tracción hacia arriba y quitar el paraviento. (Fig.23)

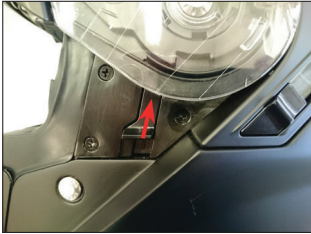


Fig. 1

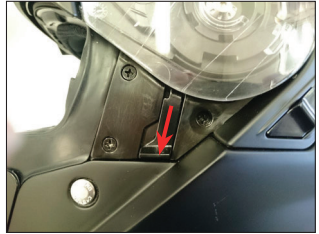


Fig. 2



Fig. 3

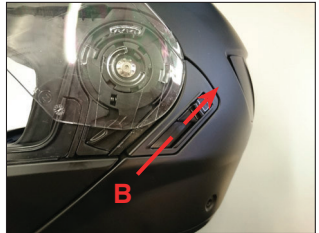


Fig. 4



Fig. 5

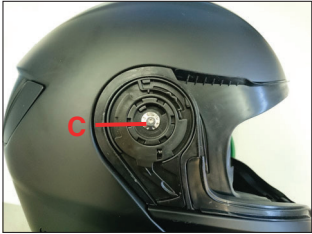


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

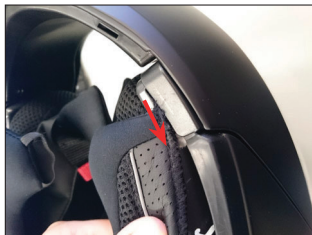


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19



Fig. 20



Fig. 21



Fig. 22



Fig. 23



A blurred cyclist is seen in the upper middle of the frame, riding a road bike on a winding asphalt road that curves through a lush, green mountain landscape. The background is a dense forest of tall evergreen trees under a clear blue sky. The overall scene conveys a sense of speed and outdoor recreation.

*Levo*X

www.caberg-helm.com

COD. D1837

LEVO X

PEDERSOLI PUBBLICITÀ 13-04-2022

 Caberg Helmets

 caberghelmets

 info@caberg.it



CABERG SPA
via Emilia, 11 24052
Azzano S. Paolo (BG) ITALY

**MADE
IN ITALY**
SINCE 1974 